

# Recherche et développement dans l'industrie canadienne, 2013

## CONFIDENTIEL une fois rempli

If you would prefer to receive this questionnaire in English, please call: 1-877-992-3999.

Veillez inscrire votre adresse électronique.

Adresse électronique

C0009

Veillez vérifier le nom et l'adresse de l'entreprise ainsi que le nom du contact et faire les corrections nécessaires.

Dénomination sociale

C0001

Nom commercial

C0002

Prénom

C0008

Nom de famille

C0028

Adresse (numéro et rue)

C0004

Ville

C0005

Province, territoire ou état

C0006

Code postal ou code de zone

C0007

## RENSEIGNEMENTS POUR LE RÉPONDANT

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique, lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19*. EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.

### But de l'enquête

Cette enquête recueille des données essentielles à la production de renseignements statistiques pertinents permettant de suivre les activités scientifiques et technologiques au Canada et d'appuyer l'élaboration des politiques relatives aux sciences et à la technologie. Vos données permettront la planification et l'évaluation des programmes visant à stimuler la recherche et développement (R-D) ainsi que la totalisation de données nationales sur les dépenses et le personnel en matière de R-D scientifique. Les résultats de cette enquête seront diffusés dans la publication **Recherche et développement industriels** (numéro 88-202-X au catalogue) et CANSIM 358-0024, 358-0140, 358-0161 et 358-0205 à 358-0214.

Votre information pourrait aussi être utilisée par Statistique Canada à d'autres fins statistiques et de recherche.

### Confidentialité

La *Loi sur la statistique* protège la confidentialité des renseignements recueillis par Statistique Canada.

### Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et les utiliser uniquement à des fins statistiques.

Les renseignements sur la confidentialité et les ententes de partage de données se trouvent à la fin du questionnaire.

### Période de déclaration et couverture

Ce questionnaire doit être rempli pour l'année financière se terminant en 2013. Ne pas tenir compte des opérations étrangères. Veuillez déclarer tous les montants en milliers de dollars canadiens.

### Couplages d'enregistrements

Pour améliorer les données de la présente enquête et réduire au minimum le fardeau de réponse, Statistique Canada pourrait combiner les renseignements de cette enquête avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de sources administratives.

### Divulgarion des renseignements transmis par télécopieur ou courriel

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou courriel peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*.

**Avis :** Il n'y a aucun risque de divulgation si vous remplissez un questionnaire en ligne sur le Web.

### Veillez remplir un questionnaire distinct pour chaque société menant des activités de recherche et développement (R-D) au Canada.

- Si vos dossiers ne permettent pas de faire une déclaration distincte, veuillez consulter la question 1 b) pour de plus amples directives.
- Si votre société effectue de la R-D, **vous devez répondre à toutes les questions.**
- Si votre société n'effectue pas de R-D mais finance des activités de R-D, **vous devez répondre aux questions 2 à 8, 15 à 18 et remplir la section Information de la personne-ressource.**

Pour plus d'information, consultez la section **Information et définitions** à la fin du questionnaire.

Veillez retourner le questionnaire rempli dans les **30 jours** suivant sa réception.



## RÉPONDRE AU QUESTIONNAIRE

**Version électronique du questionnaire :** En vue de réduire l'utilisation du papier et de répondre aux besoins des répondants, Statistique Canada a mis au point un mode de réponse par Internet pour que vous puissiez remplir votre questionnaire en ligne. Si vous souhaitez fournir vos données par voie électronique, composez le 1-877-992-3999.

**Éviter les rappels :** Pour éviter que l'on vous rappelle à des fins de vérification, indiquez « 0 » (zéro) à la ligne du total des questions qui ne s'appliquent pas aux activités de votre entreprise. De plus, si votre entreprise a connu un changement important dans les dépenses ou le financement de la recherche et développement (R-D), veuillez en indiquer la raison dans la section « Raisons des variations importantes ».

### DONNÉES GÉNÉRALES DES SOCIÉTÉS (QUESTIONS 1 À 5)

1. a) Veuillez fournir le numéro de TPS (numéro d'entreprise) de l'entreprise déclarant des dépenses en R-D et/ou des paiements pour la technologie dans ce questionnaire. 0056
- b) Si vos dossiers ne permettent pas de faire une déclaration distincte et si vous avez fait une déclaration regroupée d'un programme d'incitation fiscale pour la recherche scientifique et le développement expérimental (RS et DE) à l'Agence du revenu du Canada (ARC), veuillez inscrire le nom et le n° de TPS ou le numéro d'entreprise (NE) des autres sociétés effectuant ou qui finance de la R-D au Canada pour lesquelles des données feront partie du présent questionnaire. Si des formulaires de RS et DE distincts ont été présentés à l'ARC et que vous souhaitez faire une déclaration regroupée d'activités en R-D, veuillez communiquer avec nous.

Nom des sociétés <i>(Veuillez inscrire en lettres moulées la ou les appellations légales intégrales. N'indiquez pas la société à laquelle ce questionnaire a été adressé)</i>	N° de TPS (NE)	Efficace de la R-D		Indiquez la relation avec la société déclarante		
		Oui	Non	Parent	Filiale	Autre
120_1 <input style="width: 280px; height: 20px;" type="text"/>	121_1 <input style="width: 200px; height: 20px;" type="text"/>	122_1 1 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/>		123_1 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/>		
120_2 <input style="width: 280px; height: 20px;" type="text"/>	121_2 <input style="width: 200px; height: 20px;" type="text"/>	122_2 1 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/>		123_2 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/>		
120_3 <input style="width: 280px; height: 20px;" type="text"/>	121_3 <input style="width: 200px; height: 20px;" type="text"/>	122_3 1 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/>		123_3 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/>		
120_4 <input style="width: 280px; height: 20px;" type="text"/>	121_4 <input style="width: 200px; height: 20px;" type="text"/>	122_4 1 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/>		123_4 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/>		

Si vous avez besoin de plus de place, veuillez utiliser la section Commentaires généraux à la page 14.

- c) Dernière année pour laquelle une demande pour la recherche scientifique et le développement expérimental (T661 R-D) a été produite auprès de l'Agence du revenu du Canada (ARC) 139

2. **ANNÉE FINANCIÈRE SE TERMINANT EN 2013**

Année    Mois    Jour
Année    Mois    Jour

Du : <sup>201</sup>    Au : <sup>204</sup>

3. **TOTAL DES REVENUS CANADIENS** de la société déclarante et des sociétés énumérées à la question 1.b). Veuillez indiquer le montant approximatif de leurs ventes et autres revenus provenant d'opérations canadiennes pour 2013.

Figurent ici le produit de la vente de biens et de services au Canada (après déduction des taxes de vente et d'accise) et d'autres revenus tels que ceux provenant de placements et de loyers. Tous les biens vendus comprennent les biens vendus en consignment expédiés hors du Canada. Les revenus doivent être déclarés en milliers de dollars canadiens.

(milliers de \$CAN)
301 <span style="float: right;">000 \$</span>

4. **TOTAL DES SALAIRES ET TRAITEMENTS DES EMPLOYÉS AU CANADA** de la société déclarante et des sociétés énumérées à la question 1.b). Veuillez indiquer le montant approximatif des salaires et traitements de tous les employés figurant dans le livre de paie au Canada pour 2013.

(milliers de \$CAN)
303 <span style="float: right;">000 \$</span>

5. **TOTAL DES EMPLOYÉS AU CANADA** de la société déclarante et des sociétés énumérées à la question 1.b). Veuillez indiquer le nombre moyen d'employés figurant dans le livre de paie au Canada pour 2013.

Nombre d'employés
304

## DÉFINITION DE LA R-D

La recherche et développement (R-D) consiste en une investigation systématique dans le domaine du génie et des sciences naturelles effectuée à l'aide d'expériences ou d'analyses en vue de l'avancement des connaissances scientifiques ou techniques.

La recherche est l'investigation initiale entreprise sur une base systématique pour acquérir de nouvelles connaissances.

Le développement consiste en des travaux systématiques fondés sur des connaissances existantes obtenues par la recherche et/ou l'expérience pratique, en vue de lancer la fabrication de nouveaux matériaux, produits ou dispositifs, d'établir de nouveaux procédés, systèmes et services ou d'améliorer considérablement ceux qui existent déjà.

6. A effectué de la R-D en **2013** <sup>310</sup> 1  Oui <sup>3</sup>  Non

7. Projette d'effectuer de la R-D en **2014** <sup>311</sup> 1  Oui <sup>3</sup>  Non

8. Prévoit effectuer de la R-D en **2015** <sup>312</sup> 1  Oui <sup>3</sup>  Non

Si vous avez répondu **OUI** à l'une de ces questions, veuillez passer à la **question 9**.  
Si vous avez répondu **NON** à toutes ces questions, veuillez passer à la **question 15**.

## DONNÉES SUR LA R-D EFFECTUÉE – DÉPENSES, PERSONNEL

9. **DÉPENSES AU CANADA POUR LA R-D EFFECTUÉE AU SEIN DE CETTE SOCIÉTÉ DÉCLARANTE** et par les sociétés énumérées à la question 1.b) en milliers de dollars canadiens (le total des dépenses de R-D de 2013 doit correspondre au total des questions 11, 12, 13 et 14).

	Effectuées en 2012	Effectuées en 2013	Projetées pour 2014	Prévues pour 2015
	(milliers de \$CAN)			
<b>Dépenses courantes</b>				
Salaires et traitements*	500 000 \$	501 000 \$	502 000 \$	503 000 \$
Autres dépenses courantes**	514 000 \$	511 000 \$	512 000 \$	513 000 \$
<b>Total, dépenses courantes</b>	524 000 \$	521 000 \$	522 000 \$	523 000 \$
<b>Dépenses en immobilisations</b>				
Terrains	530 000 \$	531 000 \$	532 000 \$	533 000 \$
Bâtiments	540 000 \$	541 000 \$	542 000 \$	543 000 \$
Matériel et autre	554 000 \$	551 000 \$	552 000 \$	553 000 \$
<b>Total, immobilisations</b>	564 000 \$	561 000 \$	562 000 \$	563 000 \$
<b>Total</b>	574 000 \$	571 000 \$	572 000 \$	573 000 \$

\* Inclure les avantages sociaux des personnes effectuant de la R-D.

\*\* Inclure les contrats de services nécessaires à l'exécution de la R-D (p. ex., les contrats octroyés pour le forage nécessaire à la R-D concernant le pétrole brut). Exclure les contrats pour les travaux de R-D proprement dits; ceux-ci doivent être déclarés à la question 15. Exclure la dépréciation des immobilisations.

10. **PERSONNEL DE CETTE SOCIÉTÉ DÉCLARANTE AFFECTÉ À LA R-D et des sociétés énumérées à la question 1.b) en 2013 (équivalent temps plein\*).**

Pour les définitions du personnel affecté à la R-D, consultez la section **Information et définitions** à la fin du questionnaire.

\* **Équivalent temps plein (ETP)** – La R-D peut être effectuée soit par des personnes qui se consacrent entièrement à cette activité, soit par des personnes qui ne lui accordent qu'une partie de leur temps et qui, pour le reste, s'occupent de tâches comme la vérification, le contrôle de la qualité et l'organisation de la production. Pour calculer l'effort total voué à la R-D en fait de main-d'œuvre, il faut estimer l'équivalent temps plein des personnes qui travaillent à la R-D à temps partiel seulement.

ETP = Nombre de personnes travaillant uniquement à des projets de R-D, plus une estimation du temps consacré à la R-D par les personnes qui se livrent à cette activité à temps partiel seulement.

Exemple de calcul : quatre scientifiques sont occupés à des tâches de R-D ; un y consacre tout son temps et les trois autres seulement le quart de leur temps, dans ce cas :  $ETP = 1 + 1/4 + 1/4 + 1/4 = 1.75$  scientifiques.

	Équivalent temps plein*
<b>a) Total du personnel de R-D par profession</b>	
Scientifiques et ingénieurs	321
Administrateurs de la R-D	322
<b>Total des professionnels :</b>	320
Techniciens et technologues	324
Personnel de soutien administratif	325
<b>Total du personnel de soutien technique et administratif :</b>	323
<b>Total (cellules 320 + 323)</b>	326
<b>b) Personnel professionnel de R-D selon le niveau de scolarité</b>	
Sans diplôme collégial ou universitaire	327
Avec un diplôme collégial	328
Avec un grade universitaire : Baccalauréat	329
Maîtrise	330
Doctorat	331
<b>Total (correspondant à la cellule 320)</b>	332
<b>c) Personnel de soutien technique et administratif à la R-D selon le niveau de scolarité</b>	
Sans diplôme collégial ou universitaire	333
Avec un diplôme collégial	334
Avec un grade universitaire : Baccalauréat	335
Maîtrise	336
Doctorat	337
<b>Total (correspondant à la cellule 323)</b>	338

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTEUR

11. RENSEIGNEMENTS PROVINCIAUX OU TERRITORIAUX SUR LA R-D EFFECTUÉE AU SEIN DE CETTE SOCIÉTÉ DÉCLARANTE et des sociétés énumérées à la question 1.b) en 2013.

(Les dépenses doivent être déclarées en milliers de dollars canadiens.)

\* Pour du travail effectué sur des terrains fédéraux, veuillez inclure la province ou le territoire le plus proche.

\*\* Équivalent temps plein (ETP) – Voir la définition à la question 10.

Province ou territoire où la R-D a été effectuée*	Dépenses de R-D		Personnel de R-D	
	Courantes	En immobilisations	Professionnel	Personnel de soutien technique et administratif
	(milliers de \$CAN)		(équivalent temps plein)**	
a) Terre-Neuve-et-Labrador	701 000 \$	711 000 \$	721	731
b) Île-du-Prince-Édouard	702 000 \$	712 000 \$	722	732
c) Nouvelle-Écosse	703 000 \$	713 000 \$	723	733
d) Nouveau-Brunswick	704 000 \$	714 000 \$	724	734
e) Québec	792 000 \$	793 000 \$	794	795
f) Ontario	796 000 \$	797 000 \$	798	799
g) Manitoba	709 000 \$	719 000 \$	729	739
h) Saskatchewan	741 000 \$	751 000 \$	761	771
i) Alberta	742 000 \$	752 000 \$	762	772
j) Colombie-Britannique	743 000 \$	753 000 \$	763	773
k) Yukon	780 000 \$	781 000 \$	782	783
l) Territoires du Nord-Ouest	784 000 \$	785 000 \$	786	787
m) Nunavut	788 000 \$	789 000 \$	790	791
<b>Total (égal aux dépenses de R-D de 2013 déclarées à la question 9 (cellules 521 et 561) et au personnel de R-D en 2013 déclaré à la question 10. a) (cellules 320 et 323))</b>	745 000 \$	755 000 \$	765	775

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTEUR

## EMPLACEMENT DES ACTIVITÉS EN R-D

12. **POUR L'ANNÉE 2013, VEUILLEZ RÉPONDRE À LA QUESTION SUIVANTE POUR CHAQUE EMPLACEMENT DE CODE POSTAL OÙ DE LA R-D EST EFFECTUÉE**, indiquer le code postal, la valeur (en milliers de dollars canadiens) du total des dépenses de R-D (dont la somme doit correspondre au montant déclaré à la question 9, cellule 571) et le nombre d'équivalents temps plein du personnel de R-D (dont la somme doit correspondre au montant déclaré à la question 10, cellule 326).

Si vous comptez plus de cinq emplacements de code postal, veuillez remplir la grille pour les quatre emplacements ayant les dépenses de R-D les plus élevées et déclarer le reste des dépenses de R-D et du personnel de R-D de votre société dans la cinquième ligne.

\* **Équivalent temps plein (ETP)** – Voir la définition à la question 10.

Code postal		Total des dépenses de R-D (milliers de \$CAN)	Total des équivalents temps plein*
1.	340_1 <input type="text"/> <input type="text"/>	341_1 000 \$	342_1
2.	340_2 <input type="text"/> <input type="text"/>	341_2 000 \$	342_2
3.	340_3 <input type="text"/> <input type="text"/>	341_3 000 \$	342_3
4.	340_4 <input type="text"/> <input type="text"/>	341_4 000 \$	342_4
5.	340_5 <input type="text"/> <input type="text"/>	341_5 000 \$	342_5

Dans le cas de projets de R-D qui sont effectués à plus d'un emplacement, déclarer les dépenses et le personnel de R-D à l'emplacement du code postal principal, c'est-à-dire à celui où est engagée la plus grande partie des dépenses. Pour du travail effectué sur des terrains fédéraux, veuillez indiquer la province ou le territoire le plus proche.

## SOURCES DE FINANCEMENT

13. **SOURCES DE FINANCEMENT DE LA R-D EFFECTUÉE AU SEIN DE CETTE SOCIÉTÉ DÉCLARANTE EN 2013**

	Canadiennes		Étrangères	
	(milliers de \$CAN)			
a) Financement provenant de cette société déclarante (Inclure également le financement des sociétés affiliées à la question 1.b) et les fonds ou crédits d'impôt provenant d'encouragements fiscaux)	801		811	
		000 \$		000 \$
b) Société mère, société(s) affiliée(s) ou filiale(s) (seulement celles non comprises à la question 13.a)				
Nom des sociétés (l'appellation légale intégrale en lettres moulées)	N° de TPS (NE)	(milliers de \$CAN)		
802_1	807_1	803_1	804_1	
		000 \$	000 \$	
802_2	807_2	803_2	804_2	
		000 \$	000 \$	
802_3	807_3	803_3	804_3	
		000 \$	000 \$	
<i>Si vous avez besoin de plus d'espace, veuillez utiliser la section Commentaires généraux (page 14)</i>	<b>Total partiel b)</b>	810	819	
		000 \$	000 \$	

**La question 13 continue sur la prochaine page >**

(Question 13 – Suite)

		Canadiennes
		(milliers de \$CAN)
c) <b>Subventions à la R-D</b> du gouvernement fédéral canadien et la partie de toute autre subvention consacrée à la R-D <b>seulement</b> . (Exclure les fonds ou crédits d'impôt provenant d'encouragements fiscaux; ceux-ci font partie des sources internes déclarées à la question 13.a)		
Industrie Canada : Programme de partenariats technologiques / Initiative stratégique pour l'aérospatiale et la défense	821	000 \$
Conseil national de recherches du Canada : Programme d'aide à la recherche industrielle	822	000 \$
Agence de promotion économique du Canada atlantique	823	000 \$
Développement économique Canada (région du Québec)	824	000 \$
Diversification de l'économie de l'Ouest Canada	825	000 \$
Autres programmes de subventions (veuillez préciser) :	883_1	884_1
		000 \$
(veuillez préciser) :	883_2	884_2
		000 \$
Si vous avez besoin de plus d'espace, veuillez utiliser la section Commentaires généraux (page 14)	<b>Total partiel c)</b>	820 000 \$
d) <b>Contrats de R-D</b> du gouvernement fédéral canadien et la partie consacrée à la R-D <b>seulement</b> de tout autre contrat du gouvernement fédéral canadien (Exclure les fonds ou crédits d'impôt provenant d'encouragements fiscaux; ceux-ci font partie des sources internes déclarées à la question 13.a)		
<b>Ministères contractants</b> : (Les paiements sont souvent effectués au nom d'autres ministères par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada. Veuillez donc préciser le ministère contractant)		
Agence spatiale canadienne	831	000 \$
Défense nationale	832	000 \$
Environnement Canada	839	000 \$
Autres contrats (veuillez préciser) :	887_1	883_1
		000 \$
Si vous avez besoin de plus d'espace, veuillez utiliser la section Commentaires généraux (page 14)	<b>Total partiel d)</b>	830 000 \$
e) Administration provinciale : <b>(subventions et contrats)</b> (Exclure les fonds ou crédits d'impôt provenant d'encouragements fiscaux; ceux-ci font partie des sources internes déclarées à la question 13.a)		
(veuillez préciser la province) :	888_1	889_1
		000 \$
(veuillez préciser la province) :	888_2	889_2
		000 \$
Si vous avez besoin de plus d'espace, veuillez utiliser la section Commentaires généraux (page 14)	<b>Total partiel e)</b>	840 000 \$

La question 13 continue sur la prochaine page >

(Question 13 – Suite)

		Canadiennes	Étrangères
f) Travaux de R-D effectués pour le compte d'autres sociétés			
Nom des sociétés (l'appellation légale intégrale en lettres moulées)	N° de TPS (NE)	(milliers de \$CAN)	
863_1	873_1	864_1 000 \$	865_1 000 \$
863_2	873_2	864_2 000 \$	865_2 000 \$
863_3	873_3	864_3 000 \$	865_3 000 \$
Si vous avez besoin de plus d'espace, veuillez utiliser la section Commentaires généraux (page 14)		<b>Total partiel f)</b> 850 000 \$	860 000 \$
g) Contrats de R-D d'organismes sans but lucratif du secteur privé			
Nom des organismes (l'appellation légale intégrale en lettres moulées)	N° de TPS (NE)	(milliers de \$CAN)	
874_1	875_1	876_1 000 \$	877_1 000 \$
874_2	875_2	876_2 000 \$	877_2 000 \$
874_3	875_3	876_3 000 \$	877_3 000 \$
Si vous avez besoin de plus d'espace, veuillez utiliser la section Commentaires généraux (page 14)		<b>Total partiel g)</b> 878 000 \$	879 000 \$
h) Autres organismes (universités, gouvernement étranger, etc.)		<b>Total partiel h)</b> 872 000 \$	882 000 \$

		Canadiennes	Étrangères
		(milliers de \$CAN)	
<b>Somme des totaux partiels (a à h)</b>		890 000 \$	895 000 \$
<b>Total (correspondant au total des dépenses en R-D de 2013 inscrit à la question 9 (cellule 571))</b>		800	000 \$

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER



**DOMAINE SCIENTIFIQUE OU TECHNOLOGIQUE**

**14. VEUILLEZ INDIQUER DANS QUELS DOMAINES SCIENTIFIQUES VOUS AVEZ EFFECTUÉ DE LA R-D EN 2013**

\* **Équivalent temps plein (ETP)** – La R-D peut être effectuée soit par des personnes qui se consacrent entièrement à cette activité, soit par des personnes qui ne lui accordent qu'une partie de leur temps et qui, pour le reste, s'occupent de tâches comme la vérification, le contrôle de la qualité et l'organisation de la production. Pour calculer l'effort total voué à la R-D en fait de main-d'œuvre, il faut estimer l'équivalent temps plein des personnes qui travaillent à la R-D à temps partiel seulement.

ETP = Nombre de personnes travaillant uniquement à des projets de R-D, plus une estimation du temps consacré à la R-D par les personnes qui se livrent à cette activité à temps partiel seulement.

Exemple de calcul : quatre scientifiques sont occupés à des tâches de R-D ; un y consacre tout son temps et les trois autres seulement le quart de leur temps, alors :  $ETP = 1 + 1/4 + 1/4 + 1/4 = 1.75$  scientifiques.

	Total des dépenses de R-D		Personnel de R-D	
	(milliers de \$CAN)		(équivalent temps plein)*	
<b>a) Sciences exactes et naturelles</b>				
i) Mathématiques (1.01**)	905	000 \$	906	
ii) Sciences informatiques et de l'information (1.02.01 et 1.02.02) (exclure logiciels)	998	000 \$	999	
iii) Sciences physiques (1.03**)	911	000 \$	912	
iv) Chimie (1.04**)	913	000 \$	914	
v) Sciences de la terre et de l'environnement (1.05**)	915	000 \$	916	
vi) Biologie (1.06**)	917	000 \$	918	
vii) Autres sciences naturelles (1.07**)	919	000 \$	920	
<b>b) Génie et technologie</b>				
i) Génie civil (2.01**)	921	000 \$	922	
ii) Génie et technologie du logiciel (2.02.03 et 2.02.09)	965	000 \$	966	
iii) Génie électrique, génie électronique et technologie de l'information (2.02.01 à 2.02.08)	967	000 \$	968	
iv) Génie mécanique (2.03**)	925	000 \$	926	
v) Génie chimique (2.04**)	927	000 \$	928	
vi) Génie des matériaux (2.05**)	929	000 \$	930	
vii) Génie médical (2.06**)	931	000 \$	932	
viii) Génie de l'environnement (2.07**)	933	000 \$	934	
ix) Biotechnologie de l'environnement (2.08**)	935	000 \$	936	
x) Biotechnologie industrielle (2.09**)	937	000 \$	938	
xi) Nanotechnologie (2.10**)	939	000 \$	940	
xii) Autres domaines du génie et des technologies (2.11**)	941	000 \$	942	

COPIÉ POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

La question 14 continue sur la prochaine page >

(Question 14 – Suite)

	Total des dépenses de R-D	Personnel de R-D
	(milliers de \$CAN)	(équivalent temps plein)*
<b>c) Sciences médicales et de la santé</b>		
i) Médecine fondamentale (3.01**)	943 000 \$	944
ii) Médecine clinique (3.02**)	945 000 \$	946
iii) Sciences de la santé (3.03**)	947 000 \$	948
iv) Biotechnologie médicale (3.04**)	949 000 \$	950
v) Autres sciences médicales (3.05**)	1103 000 \$	1104
<b>d) Sciences agronomiques</b>		
i) Agriculture, foresterie et pêches (4.01**)	951 000 \$	952
ii) Sciences animale et laitière (4.02**)	953 000 \$	954
iii) Science vétérinaire (4.03**)	955 000 \$	956
iv) Biotechnologie agricole (4.04**)	957 000 \$	958
v) Autres sciences agronomiques (4.05**)	959 000 \$	960
<b>Total (correspondant aux dépenses en R-D et au personnel en R-D de 2013 inscrits aux questions 9 (cellule 571) et 10 a) (cellule 326))</b>	<b>961 000 \$</b>	<b>962</b>

\*\* Ces chiffres représentent les codes de l'Agence du revenu du Canada, dans le Guide pour le formulaire T661 (Annexe 1), T4088(F) Rév. 08. Pour obtenir des définitions complètes, veuillez consulter le site Web de l'Agence du revenu du Canada à <http://www.cra-arc.gc.ca/F/pub/tg/t4088/>.

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## DÉPENSES POUR LA R-D EXÉCUTÉE À CONTRAT OU SUBVENTIONNÉE PAR D'AUTRES ORGANISMES

### 15. DÉPENSES ENGAGÉES OU SUBVENTIONNÉES POUR LA R-D EFFECTUÉE PAR D'AUTRES ORGANISMES

	Au Canada	À l'étranger
	(milliers de \$CAN)	
a) Total des dépenses <b>exécutées en 2012</b> pour la R-D effectuée par d'autres organismes	1023 000 \$	1024 000 \$
<b>b) Total des dépenses exécutées en 2013 pour la R-D effectuée par d'autres organismes</b>		
i) Société mère, société(s) affiliée(s) et filiales(s)	1001 000 \$	1011 000 \$
ii) Autres sociétés	1002 000 \$	1012 000 \$
iii) Organismes privés sans but lucratif	1003 000 \$	1013 000 \$
iv) Instituts ou associations de recherche industrielle	1004 000 \$	1014 000 \$
v) Hôpitaux	1005 000 \$	1015 000 \$
vi) Universités	1006 000 \$	1016 000 \$
vii) Organismes provinciaux de recherche	1007 000 \$	
viii) Autres (p. ex., particuliers, établissements d'enseignement non universitaires, gouvernements, etc.)	1008 000 \$	1018 000 \$
<b>Total des postes 15.b) i) à viii) pour 2013</b>	1098 000 \$	1099 000 \$
c) Total des dépenses <b>projetées en 2014</b> pour la R-D effectuée par d'autres organismes	1025 000 \$	1026 000 \$
d) Total des dépenses <b>prévues en 2015</b> pour la R-D effectuée par d'autres organismes	1027 000 \$	1028 000 \$

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTEUR

## AUTRES DÉPENSES EFFECTUÉES OU PAIEMENTS REÇUS AU CHAPITRE DE LA TECHNOLOGIE

Une société peut obtenir de l'information fondée sur la R-D effectuée dans le passé par d'autres sociétés, organismes ou particuliers. D'autre part, elle peut aussi vendre de l'information fondée sur la R-D qu'elle a entreprise dans le passé. À la section précédente, on vous demande de déclarer les dépenses engagées pour financer la R-D exécutée par des tiers à votre compte. À la présente section, on vous demande de déclarer uniquement les dépenses pour l'information et les droits relatifs à la R-D qui a déjà été exécutée par des tiers dans le passé, et les paiements que votre propre entreprise a reçus pour de l'information ou des droits relatifs à la R-D.

### 16. DÉPENSES EFFECTUÉES OU PAIEMENTS REÇUS PAR CETTE SOCIÉTÉ DÉCLARANTE et des sociétés énumérées à la question 1.b) EN 2013.

	Dépenses effectuées		Paiements reçus					
	Au Canada	À l'étranger	Au Canada	À l'étranger				
(milliers de \$CAN)								
<b>a) Société mère, société(s) affiliée(s) ou filiale(s)</b>								
i) Brevets	1029	000 \$	1030	000 \$	1031	000 \$	1032	000 \$
ii) Droits d'auteur	1033	000 \$	1034	000 \$	1035	000 \$	1036	000 \$
iii) Marques de commerce	1037	000 \$	1038	000 \$	1039	000 \$	1040	000 \$
iv) Dessins industriels et de topographie de circuits intégrés	1041	000 \$	1042	000 \$	1043	000 \$	1044	000 \$
v) Autres (assistance technique, procédés industriels et savoir-faire, etc.)	1045	000 \$	1046	000 \$	1047	000 \$	1048	000 \$
<b>Total</b>	1049	000 \$	1050	000 \$	1051	000 \$	1052	000 \$
<b>b) Autres organismes ou particuliers</b>								
i) Brevets	1053	000 \$	1054	000 \$	1055	000 \$	1056	000 \$
ii) Droits d'auteur	1057	000 \$	1058	000 \$	1059	000 \$	1060	000 \$
iii) Marques de commerce	1061	000 \$	1062	000 \$	1063	000 \$	1064	000 \$
iv) Dessins industriels et de topographie de circuits intégrés	1065	000 \$	1066	000 \$	1067	000 \$	1068	000 \$
v) Autres (assistance technique, procédés industriels et savoir-faire, etc.)	1069	000 \$	1070	000 \$	1071	000 \$	1072	000 \$
<b>Total</b>	1073	000 \$	1074	000 \$	1075	000 \$	1076	000 \$

### Définitions

(équivalentes à celles de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada [http://www.opic.ic.gc.ca/eic/site/cipointernet-internetopic.nsf/fra/h\\_wr00503.html](http://www.opic.ic.gc.ca/eic/site/cipointernet-internetopic.nsf/fra/h_wr00503.html))

**Brevet** : Titre de propriété intellectuelle accordé par le gouvernement qui donne le droit d'empêcher autrui de fabriquer, d'utiliser ou de vendre une invention.

**Droit d'auteur** : Protège les œuvres littéraires, artistiques, dramatiques ou musicales (y compris les programmes informatiques), ainsi que trois autres objets du droit d'auteur soit : la prestation, l'enregistrement sonore et le signal de communication.

**Marque de commerce** : Mot, symbole ou dessin (ou combinaison de ces éléments) servant à distinguer les produits ou les services d'une personne ou d'un organisme de ceux d'autres personnes sur le marché.

**Dessin industriel** : Les caractéristiques visuelles touchant la configuration (forme), le motif ou les éléments décoratifs (ou toute combinaison de ces éléments), appliqués à un article manufacturé.

**Topographie de circuit intégré** : La configuration tridimensionnelle des circuits électroniques que l'on retrouve dans les schémas ou produits de circuits intégrés.

**Propriété intellectuelle** : Forme de création qui peut être protégée par un brevet, une marque de commerce, un droit d'auteur, un dessin industriel ou une topographie de circuit intégré.

## TEMPS NÉCESSAIRE POUR REMPLIR LE QUESTIONNAIRE

17. VEUILLEZ INDICER COMBIEN DE TEMPS VOUS AVEZ MIS POUR REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE, Y COMPRIS LE TEMPS QU'IL A FALLU POUR RECUEILLIR L'INFORMATION.

9910  heure(s)

9909  minute(s)

## INFORMATION DE LA PERSONNE-RESSOURCE

Prénom de la personne qui a complété le questionnaire (lettres moulées)

0013

Nom de la personne qui a complété le questionnaire (lettres moulées)

0054

Titre

0014

N° de téléphone

0017

Poste

0027

N° de télécopieur

0016

Adresse électronique

0018

Date

0015

## DONNÉES SUR LA R-D ÉNERGÉTIQUE

18. EN 2013, CETTE SOCIÉTÉ DÉCLARANTE OU CELLES ÉNUMÉRÉES À LA QUESTION 17 b) ONT-ELLES EFFECTUÉ OU FINANCÉ DES TRAVAUX DE R-D ÉNERGÉTIQUE?

- 1401 <sup>1</sup>  Oui ➤ Veuillez remplir le questionnaire ci-joint intitulé « Dépenses de R-D énergétique par secteur de technologie ».
- <sup>3</sup>  Non ➤ Veuillez remplir la section **Information de la personne-ressource** à la page 4 du questionnaire ci-joint intitulé « Dépenses de R-D énergétique par secteur de technologie » et la retourner avec le présent questionnaire.

## DÉCLARATION RELIÉE AUX ÉCARTS

Statistique Canada compare les réponses actuelles avec celles fournies pour la dernière période de déclaration.

Veillez décrire les raisons pour lesquelles surviennent des variations par rapport aux renseignements précédents (p. ex. expansion, acquisition ou cession d'entreprises, fermetures, changements organisationnels, etc.).

En expliquant les changements ou les événements possibles, on pourrait éviter un suivi par Statistique Canada.

1412

1413

1414

1415

1416

1417

1418

1419

1420

## COMMENTAIRES GÉNÉRAUX

Nous vous invitons à faire part de vos commentaires ci-dessous.

9920	
9913	
9914	
9915	
9916	
9917	
9918	
9919	
9921	

## INFORMATION ET DÉFINITIONS

### Confidentialité

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer toute information recueillie qui pourrait dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme sans leur permission ou sans en être autorisé par la *Loi sur la statistique*.

Statistique Canada utilisera les données de cette enquête à des fins statistiques.

### Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et les utiliser uniquement à des fins statistiques. Statistique Canada communiquera les données de la présente enquête seulement aux organisations ayant démontré qu'elles avaient besoin de les utiliser.

L'article 11 de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux répondant à certaines conditions. Ces organismes doivent posséder l'autorisation légale de recueillir les mêmes données, sur une base obligatoire, et les lois en vigueur doivent contenir essentiellement les mêmes dispositions que la *Loi sur la statistique* en ce qui concerne la confidentialité et les sanctions imposées en cas de divulgation de renseignements confidentiels. Comme ces organismes possèdent l'autorisation légale d'obliger les entreprises à fournir les mêmes données, on ne demande pas le consentement des entreprises et celles-ci ne peuvent s'opposer au partage des données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'article 11 ont été conclues avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux de Terre-Neuve-et-Labrador, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, du Québec, de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et du Yukon.

Les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

L'article 12 de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organisations gouvernementales fédérales, provinciales ou territoriales. En vertu de cet article, vous pouvez refuser de partager vos données avec l'une ou l'autre de ces organisations en écrivant une lettre d'objection au statisticien en chef et en la retournant avec le questionnaire rempli. Veuillez préciser les organisations avec lesquelles vous ne voulez pas partager vos données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'article 12 ont été conclues avec les organismes statistiques de l'Île-du-Prince-Édouard, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut.

Dans le cas des ententes conclues avec des organisations gouvernementales provinciales et territoriales, les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

## Instructions de déclaration

1. Si vous remplissez un formulaire regroupé pour au moins deux sociétés apparentées, veuillez donner des chiffres regroupés pour toutes les questions (p. ex., les revenus, le personnel, les dépenses de R-D, les frais imputés à la technologie). Le terme « société déclarante » utilisé dans le questionnaire comprend tous les groupes de sociétés apparentées lorsqu'un formulaire regroupé est rempli.
2. Prière de répondre à toutes les questions. Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.
3. **Veuillez retourner le questionnaire rempli dans les 30 jours suivant la réception.** Si cela n'est pas possible, veuillez nous informer de la date à laquelle vous prévoyez nous le faire parvenir. Si vous recevez plus d'une copie du questionnaire de cette enquête pour la même entreprise, veuillez en remplir un seul et nous retourner le(s) questionnaire(s) en double. Si vous avez besoin d'aide pour remplir le présent questionnaire ou si vous avez des questions au sujet de l'enquête, veuillez communiquer avec :

Statistique Canada  
150, promenade Tunney's Pasture  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6  
Téléphone : 1-877-992-3999  
Télécopieur : 1-888-883-7999

## Définition de la R-D

La recherche et le développement (R-D) consiste en une investigation systématique dans le domaine du génie et des sciences naturelles effectuée à l'aide d'expériences ou d'analyses en vue de l'avancement des connaissances scientifiques ou techniques.

La recherche est l'investigation initiale entreprise sur une base systématique pour acquérir de nouvelles connaissances.

Le développement consiste en des travaux systématiques fondés sur des connaissances existantes obtenues par la recherche et/ou l'expérience pratique, en vue de lancer la fabrication de nouveaux matériaux, produits ou dispositifs, d'établir de nouveaux procédés, systèmes et services ou d'améliorer considérablement ceux qui existent déjà.

**La recherche et le développement doivent être considérés comme des activités de recherche scientifique et de développement expérimental en sciences naturelles et génie, uniquement et ne comprennent donc pas :**

- i. la recherche sur les marchés, la stimulation des ventes,
- ii. le contrôle de la qualité ou l'analyse et les essais ordinaires des matériaux, dispositifs ou produits,
- iii. la recherche en sciences sociales ou humaines,
- iv. la prospection, l'exploitation ou le forage en vue de découvrir ou de produire des minéraux, du pétrole ou du gaz naturel,
- v. la production en série d'un matériau, d'un dispositif ou d'un produit nouveau ou amélioré, ou la commercialisation d'un procédé nouveau ou amélioré,
- vi. les modifications de modèles, ou la compilation ordinaire de renseignements.

## Exemples :

L'investigation du phénomène de la conduction électrique dans le cristal était de la recherche. L'application de cette connaissance à la création d'un nouveau dispositif d'amplification – le transistor – était du développement. L'application de ce dispositif à la construction de nouveaux circuits électriques pour les récepteurs de télévision était du développement. La création de nouveaux boîtiers en plastique pour les récepteurs de télévision est de la conception, pas du développement.

La recherche et le développement peuvent être effectués par une unité permanente de R-D (p. ex., une division de R-D) ou par une unité qui exerce généralement une activité qui n'est pas de la R-D (p. ex., ingénierie ou production). Dans le premier cas, l'unité de R-D peut consacrer une partie de son temps à la mise à l'essai normale, au diagnostic d'anomalies ou à d'autres activités qu'on ne doit pas inclure dans la R-D. Dans le second cas, il ne faut tenir compte que de la partie de l'activité totale de l'unité qui constitue de la R-D.

Pour de plus amples renseignements, voir le paragraphe 63 du *Manuel de Frascati : Méthode type proposée pour les enquêtes sur la recherche et le développement expérimental* (OCDE, 2002) et la section 37, règl. 2900 de la *Loi de l'impôt sur le revenu*.

## Nota :

Toutes les dépenses attribuables à des activités de R-D doivent être déclarées, dans les dépenses pour les terrains et les bâtiments destinés spécifiquement au soutien de la R-D. Cette inclusion est différente du traitement des dépenses pour la recherche et développement admissibles au programme d'incitation fiscale pour la recherche scientifique et le développement expérimental.

## Interprétation

En général, la R-D industrielle est destinée à créer une invention qui peut, par la suite, devenir une innovation technologique. L'une de ses caractéristiques fondamentales est que le résultat du travail est incertain, c'est-à-dire que la probabilité d'atteindre un objectif technique donné ne peut être connue ou déterminée à l'avance en fonction des connaissances et des expériences actuelles. Cela dit, une grande partie du travail effectué par les scientifiques et les ingénieurs n'est pas de la R-D puisque leurs activités principales « principales » sont la production, les travaux de génie, le contrôle de la qualité et la mise à l'essai. Même s'ils appliquent des principes scientifiques et techniques, leur travail n'est pas orienté vers l'acquisition de nouvelles connaissances ou le développement de nouveaux produits ou procédés. Toutefois, les éléments de travail qui, en soi, ne sont pas considérés comme de la R-D mais fournissent un apport direct aux projets de R-D doivent être compris dans la R-D. Voici des exemples de ces éléments de travail : dessin, génie, travail d'atelier, informatique, travail de secrétariat.

Si l'objectif principal est d'apporter d'autres améliorations techniques au produit ou au procédé, alors le travail répond à la définition de la R-D. Par contre, si le produit, le procédé ou la méthode sont en grande partie déjà établis et que l'objectif premier est de développer de nouveaux marchés, de planifier en vue d'une production ou d'assurer la bonne marche d'un système de production ou de contrôle, l'activité en question ne peut plus être considérée comme étant de la R-D même si elle peut constituer une partie importante du processus global d'innovation. Ainsi, le dessin, la construction et la mise à l'essai de prototypes, de modèles, d'usines pilotes font partie de la R-D. Toutefois, lorsqu'on a apporté les modifications nécessaires et que les essais ont été menés de façon satisfaisante, on a atteint la limite de la R-D. Par conséquent, le coût de l'outillage (dessin et essai) ainsi que le coût des plans de construction, de fabrication et de production ne font plus partie des dépenses de développement.

On peut inclure les usines pilotes dans le développement, mais seulement si l'objectif principal est d'acquérir de l'expérience et de réunir des données. Aussitôt que ces installations commencent à fonctionner comme des unités normales de production, leurs coûts ne peuvent plus être attribués à la R-D. De même, une fois qu'on est satisfait du prototype original, les autres « prototypes » construits pour répondre à un besoin particulier ou pour remplir une très petite commande ne font pas partie de l'activité de R-D.

ACTIVITÉ	TRAITEMENT	REMARQUES
Prototypes, usines-pilotes	Inclure	Tant que l'objectif principal est d'y apporter d'autres améliorations.
Contrats (questions 13.d) et 13.f))	Inclure	Tous les contrats exigeant de la R-D. Lorsque les contrats comprennent également d'autres travaux, ne déclarer que les coûts de R-D.
Recherche économique, étude du marché, études de gestion	Exclure	Toutes les activités en sciences sociales.
Contrôle de la qualité, mise à l'essai normale, modifications de style, adaptation mineure d'un produit pour répondre aux besoins particuliers d'un client	Exclure	Même s'ils sont effectués par du personnel affecté normalement à la R-D.
Prospection, forage d'exploration, exploitation de mines, de puits de pétrole et de gaz	Exclure	Inclure cependant les projets de R-D prévoyant l'utilisation de nouvel équipement ou de nouvelles techniques dans ces domaines, par exemple la recherche sur les méthodes de récupération tertiaire ou in situ.
Génie	Exclure	Tenir compte uniquement des travaux de génie fournissant un apport direct à la R-D.
Dessin et conception	Exclure	Tenir compte uniquement des travaux de dessin et de conception fournissant un apport direct à la R-D.
Outils, production expérimentale, diagnostic d'anomalies	Exclure	Toutefois, d'autres travaux de R-D peuvent être nécessaires par suite de ces activités.
Brevets et permis	Exclure	Tout le travail administratif et juridique afférent aux brevets et permis.

### Définition du personnel de la R-D

Inclure les entrepreneurs autonomes et les employés qui se consacrent à des activités liées à la R-D travaillant « sur place » dans les bureaux, laboratoires, usines ou autres installations de la société déclarante et des sociétés énumérées à la question 1.b).

**Personnel professionnel** – Ce sont les chercheurs ou les gestionnaires de R-D. Il peut s'agir de scientifiques ou d'ingénieurs. Les chercheurs sont des professionnels qui se livrent à la conception ou à la création de connaissances, de produits, de procédés, de méthodes et de systèmes nouveaux et qui s'occupent également de la gestion des projets concernés. Les gestionnaires et les cadres chargés de la planification et de la gestion des aspects scientifiques et techniques du travail d'un chercheur font également partie de cette catégorie.

**Techniciens et technologues** – Personnel qui a reçu une formation technique et collabore avec les scientifiques et les ingénieurs qui font de la R-D, soit les techniciens en chimie, dessinateurs, etc. Ils doivent être titulaires d'un diplôme de technicien délivré soit par les autorités provinciales de l'éducation, soit par une association provinciale ou nationale scientifique ou technique.

**Personnel de soutien administratif** – Personnel directement rattaché au programme de R-D, notamment des opérateurs de machines et les électriciens affectés à la construction de prototypes ou les commis, dactylos, comptables et magasiniers affectés à des travaux d'administration et de bureau dans les sociétés de R-D.

Les résultats de cette enquête seront diffusés dans la publication intitulée **Recherche et développement industriels** (numéro 88-202-X au catalogue) et CANSIM 358-0024, 358-0140, 358-0161 et 358-0205 à 358-0214.

<http://www5.statcan.gc.ca/bsolc/olc-cel/olc-cel?lang=fra&catno=88-202-XWF>

Veuillez faire une copie du questionnaire rempli pour vos dossiers.

**Vous avez perdu l'enveloppe-réponse ou avez besoin d'aide?**

Téléphonez-nous au 1-877-992-3999

Statistique Canada

**Merci d'avoir rempli ce questionnaire. Veuillez garder une copie pour vos dossiers.**